



**Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá  
napětí do 450/750 V včetně  
Část 8: Kabely s pláštěm  
z polychloroprenu  
nebo jiného syntetického elastomeru  
pro dekorativní řetězce**

idt HD 22.8 S2:1994

Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V Part 8: Polychloroprene or equivalent synthetic elastomer sheathed cables for use as decorative chains

Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc de tension assignée au plus égale à 450/750 V Partie 8: Câbles sous gaine en polychloroprène ou élastomère synthétique équivalent pour guirlandes lumineuses

Isolierte Starkstromleitungen mit einer Isolierung aus Gummi mit Nennspannungen bis 450/750 V Teil 8: Starkstromleitungen mit einem Mantel aus Polychloropren oder gleichwertigem synthetischen Gummi für Lichterketten

Tato norma obsahuje identické znění harmonizačního dokumentu HD 22.8 S2:1994.

This standard contains identical version of the Harmonization Document HD 22.8 S2:1994.

### **Nahrazení předchozích norem**

Touto normou se nahrazuje ČSN 34 7470-8 z prosince 1995.

ã Český normalizační institut, 1997

50713

## **Změny proti předchozí normě**

Při revizi ČSN 34 7470-8 byla v tabulkách základních hodnot u jednotlivých typů vodičů zapracováním EN 60719 změněny hodnoty celkového vnějšího průměru a doplněn článek Vnější značení. Nová kapitola s kabelem pro jmenovité napětí 300/500 V rozšiřuje řadu typů.

## **Citované normy**

HD 22.1 S2:1992 zaveden v ČSN 34 7470-1 Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně. Část 1: Všeobecné požadavky

HD 22.2 S2:1992 zaveden v ČSN 34 7470-2 Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně. Část 2: Zkušební metody

HD 308 dosud nezaveden

HD 383 S2:1986 zaveden v ČSN IEC 228 Jadrá káblů (34 7201)

HD 405.1 S1:1983 zaveden v ČSN IEC 332-1 Zkoušky elektrických kabelů v podmínkách požáru. Část 1: Zkouška samostatného svislého izolovaného vodiče nebo kabelu (34 7111)

HD 505 zaveden v souboru ČSN IEC 811 Všeobecné zkušební metody izolačních a plášťových materiálů elektrických kabelů (34 7010)

HD 516 S1:1990 zaveden v ČSN 34 7402 Pokyn pro používání nn kabelů a vodičů

EN 60719:1993 zavedena v ČSN EN 60719 Výpočet nejmenších a největších vnějších rozměrů kabelů s měděným kruhovým jádrem a jmenovitým napětím do 450/750 V včetně (34 7408)

## **Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy**

DIN VDE 0282-8: Starkstromleitungen mit einem Mantel aus Polychloropren oder gleichwertigem synthetischem Gummi für Lichterketten (Kabely s pláštěm z polychloroprenu nebo jiného syntetického elastomeru pro dekorativní řetězce)

## **Souvisící ČSN**

ČSN 34 5123 Kabelárske názvoslovie

ČSN IEC 50(461)+A1 Mezinárodní elektrotechnický slovník Kapitola 461: Elektrické kabely (33 0050)

## **Vysvětlivky k textu převzaté normy**

Třídy zkoušek:

T - typová zkouška

S - výběrová zkouška

R - kusová zkouška

## **Vypracování normy**

Zpracovatel: KABLO ELEKTRO Velké Meziříčí, spol s r.o., IČO 25250264, Ing. Marie Chylíková

Technická normalizační komise: TNK 68 Kabely a vodiče

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ivan Brdička

Strana 3

---

**HARMONIZAČNÍ DOKUMENT  
HARMONIZATION DOCUMENT  
DOCUMENT D'HARMONISATION  
HARMONISIERUNGSDOKUMENT**

**HD 22.8 S2  
Prosinec 1994**

---

ICS 29.060.20

Nahrazuje HD 22.8 S1:1992 + změna

Deskriptory: electrical installation, insulated cable, outer sheath, rubber, lighting chain

**Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně Část 8: Kabely s pláštěm z polychloroprenu nebo jiného syntetického elastomeru pro dekorativní řetězce**

Rubber insulated cable of rated voltages up to and including 450/750 V Part 8: Polychloroprene or equivalent synthetic elastomer sheathed cables for use as decorative chains

Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc de tension assignée au plus égale à 450/750 V Partie 8: Câbles sous gaine en polychloroprène ou élastomère synthétique équivalent pour guirlandes lumineuses

Isolierte Starkstromleitungen mit einer Isolierung aus Gummi mit Nennspannungen bis 450/750 V Teil 8: Starkstromleitungen mit einem Mantel aus Polychloropren oder gleichwertigem synthetischen Gummi für Lichterketten

Tento harmonizační dokument byl schválen CENELEC 1994-05-15. Členové CENELEC jsou povinni plnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, které stanoví podmínky pro zavádění tohoto harmonizačního dokumentu na národní úrovni.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se zavádění na národní úrovni lze vyžádat u Ústředního sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tento harmonizační dokument existuje ve třech oficiálních verzích (angličtině, francouzštině, němčině).

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels**

---

## Předmluva

HD 22 CENELEC zavedl 9. července 1975.

Druhé vydání HD 22 bylo doplněno 1. ledna 1984 a v této době obsahovalo čtyři části.

Od 1984 jsou vydávány nové části, původní části jsou doplněny a přidán HD 505 nahrazující HD 385 co se týká odkazů na zkoušky.

Toto druhé vydání HD 22.8 zahrnuje celkovou změnu vnějších rozměrů v souladu s EN 60719 a bylo schváleno

TC 20 na zasedání v Helsinkách v květnu 1994.

HD 22 má nyní následující části: (\* = v krátkém čase nově vydané nebo nové publikace)

HD 22.1 S2 - Všeobecné požadavky (s A1 až A10)

HD 22.2 S2 - Zkušební metody (s A1 až A4)

HD 22.3 S3\* - Vodiče s izolací ze silikonové pryže tepelně odolné

HD 22.4 S3\* - Šňůry a ohebné kabely

HD 22.5 - (Volný)

HD 22.6 S2\* - Svařovací vodiče

HD 22.7 S2\* - Kabely se zvýšenou tepelnou odolností pro vnitřní uložení s teplotou jádra 110 °C

HD 22.8 S2 - Kabely s pláštěm z chloroprenu nebo jiného syntetického elastomeru pro dekorativní řetězce

HD 22.9 S2\* - Jednožilové vodiče pro pevné uložení s nízkou emisí dýmu a korozivních plynů

HD 22.10 S1 - Ohebné kabely s EPR izolací a polyuretanovým pláštěm

HD 22.11 S1\* - EVA šňůry a ohebné kabely

HD 22.12 S1\* - EPR šňůry a ohebné kabely tepelně odolné

HD 22.13 S1\* - Jedno a vícežilové ohebné kabely ze zesíťovaného polymeru s nízkou emisí dýmu a korozivních plynů

Aby tato revize Části 8 HD 22 nemusela přečíslovat pevně stanovené kapitoly, uvádí normativní odkazy (které by mohly být uvedeny jako kapitola 2) v Příloze A.

Na žádost Technické komise CENELEC TC 20, Elektrické kabely návrh byl předložen k Jednotnému schvalovacímu postupu (UAP) v listopadu 1993 a byl přijat CENELEC dne 1994-05-15 jako HD 22.8 S2.

Byla stanovena následující data:

- nejzazší datum pro oznámení existence HD

na národní úrovni /doa/ 1995-01-15

- nejzazší datum zavedení HD na národní

úrovni vydáním identické národní normy nebo

vydáním oznámení o schválení HD k přímému

použití jako normy národní /dop/ 1995-07-15

- nejzazší datum zrušení národních norem,

které jsou s HD v rozporu /dow/ 1995-07-15

Pro výrobky, které podle údajů výrobce nebo certifikačního orgánu odpovídaly HD 22.8 S1:1992 před 1995-07-15, může být tato předchozí norma používána pro účely výroby až do 1996-07-15.

Strana 5

---

<b>Obsah</b>	strana
1 Předmět normy	6
2 Kabely s pláštěm z polychloroprenu nebo jiného syntetického elastomeru pro dekorativní řetězce	6
2.1 Kódové značení	6
2.2 Jmenovité napětí	6
2.3 Konstrukce	6
2.3.1 Jádro	6
2.3.2 Separátor	6
2.3.3 Izolace	6
2.3.4 Sestava žil	6
2.3.5 Plášť	6

2.3.6	Vnější rozměry	7
2.3.7	Značení žil	7
2.3.8	Vnější značení	7
2.4	Zkoušky	7
2.5	Pokyn pro použití (Informativní)	7
3	Kabely s pláštěm z polychloroprenu nebo jiného syntetického elastomeru pro dekorativní řetězce používané s lampovými zásuvkami	9
3.1	Kódové značení	9
3.2	Jmenovité napětí	9
3.3	Konstrukce	9
3.3.1	Jádro	9
3.3.2	Separátor	9
3.3.3	Izolace	9
3.3.4	Plášť	9
3.3.5	Vnější průměr	10
3.3.6	Značení žil	10
3.3.7	Vnější značení	10
3.4	Zkoušky	10
3.5	Pokyn pro použití (Informativní)	10
	Příloha A (normativní) Normativní odkazy	12
	Příloha B (informativní) Seznam	13

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tato Část 8 HD detailně specifikuje zejména kabely izolované pryží s pláštěm z polychloroprenu nebo jiného ekvivalentního syntetického elastomeru, s jmenovitým napětím  $U_0/U$  do 300/500 V včetně pro dekorativní řetězce.

Každý kabel musí vyhovovat požadavkům daným Částí 1 a jednotlivé typy musí vyhovovat zvláštním požadavkům této části.

POZNÁMKA - Celkové rozměry kabelů v této části HD 22 byly vypočítány podle EN 60719.

---

-- Vynechaný text --